

RESIDENCE DU TERRITOIRE
Territoire de Ruhengeri.

C.A.C. Fédérées de Ruhengeri.

RUHENGERRI



16583

Etat des salaires à payer pour le mois de JUILLET 1949, au personnel maçons et charpentier, occupé à l'achèvement des constructions C.A.C. à l'hôpital rural de Ruhengeri (cuisine maison infirmiers, pavillon ulcéreux, W.C. et placement vitres et portes maisons infirmiers) suivant détails ci-dessous

Noms	Fonctions	Salaire brut	Retenues discipl.	Salaire net à payer
NOEL (du I au 25/7)	Maçon	525,00	---	525,00
FRANKA (du I au 18/7)	Maçon	270,00	---	270,00
BUGENZA (du I au 27/7)	Maçon	378,00	---	378,00
NZAHUMUHE (du I au 18/7)	Maçon	234,00	50,00	184,00
BUGUBA (du I au 18/7)	Maçon	252,00	---	252,00
NKUNDYIE (du 25 au 30/7)	Peintre	84,00	---	84,00
MULIMA (du I au 14/7)	Maçon	161,00	---	161,00
BAVUKA (du 19 au 25/7)	Charpentier	119,00	---	119,00
		2.028,00 frs	50,00 frs	1.978,00 frs

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de MILLE NEUF CENT SEPTANTE TROIS francs.

Kinigi, le 31 juillet 1949

Directeur Répyru
WILLEMS

Vu pour bon à payer
L'Administrateur Territorial
ANTONISSEN

Payé
Ruhengeri, le 31/7/1949
Le Comptable C.A.C. POCHET

62.B

Payments C A E

Maxwell's	1.943	-	30/ Aug Hospital
Maxwell's	1.040	-	-
-	2063	-	-
James's	402	50	-
Robert's	3.386	50	-
couple	238	50	-
Robert's	234	50	-

13-2 1.000

1830

14 11 30

115

15096

50 yrs.
of minutes?



Avis au Public,

J'informe la population du Ruanda-Urundi que Monsieur le Gouverneur SIMON a été désigné par Monsieur le Ministre des Colonies pour aller occuper à Léopoldville, de hautes fonctions auprès du Gouvernement Général.

Ce n'est pas sans une peine réelle que tous, Européens, Asiatiques, Chefs, sous-chefs, Indigènes, qu'ils appartiennent au personnel de la Colonie, aux entreprises privées ou qu'ils soient de simples particuliers verront partir Monsieur le Gouverneur Simon qui depuis septembre 1931 a rempli avec compétence et équité au Ruanda-Urundi, successivement les fonctions de Résident adjoint et de Résident du Ruanda, puis de Commissaire provincial et de Gouverneur du Territoire.

Nul n'ignore, qu'il fut avec enthousiasme le continuateur estimé de l'œuvre d'évolution largement entreprise par le Gouverneur Général JUNGERS.

C'est pourquoi le Comité pense être l'interprète de tous en proposant d'offrir à Monsieur le Gouverneur SIMON, comme il fut fait pour Monsieur le Gouverneur Général JUNGERS, une toile représentant un coin du Ruanda-Urundi dont la réalisation serait confiée cette fois à l'excellent Artiste André Hallet.

Mon vif désir est que tous les habitants du territoire participent par une somme minime à la réalisation de ce projet.

Je m'autorise donc à fixer des maxima que chaque souscripteur voudra bien ne pas dépasser.

Européens	125 francs
Asiatiques	100 francs
Chefs	50 francs
S/chefs	25 francs

FACTURE

N°

4

Régie Briques du Mulera
à Tuhengeri

Le

2/9/1949

1949

M

C.A.C. Frédéric de Tuhengeri

Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 35013

62 B	pour fourniture de 360 briques pour construction d'un nouveau hôpital à raison de 90 fr/100	324	-
62 B	Auguste Wf.		

FACTURE

N°

13

Regie Briques

Rubenzeri

Le 27-9-1949

M

CAC Rubenzeri

Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 35013

1-9-49-2650 tuiles pour

Annexes Hopital

Rubenzeri

1400 f 6 000

3710 -

Trois mille sept cent dix f.

627

62B-

Agencia Regie 627

FACTURE

N°

19

Regie Bruges
Ruben Jero

Le

27-9-

194

49

M

C.A.E.

Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 35013

15-9-49

1550 briges

pour Anne xes

Hopital 500f/100

775 -

1st cent septante cinq B

62B.

Reçu
le 11/11

FACTURE

N° 23

Regie Biquies
Rueben Zen

Le 27-9-1949

M

CAC

Doit

MBELCO-ELISABETHVILLE 35013

23-9

2000 Biquies
Annexe des Hopital

1000 Bs

middle Bs

127

128-

Regie Biquies
127

FACTURE

N°

25

(01)

Régie Briques

Rubengeri

Le 7 mai 1949

M c a c Rubengeri

Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 35013

Mai/	8.000 tuiles à 900 fr le 1000	7200	—
/49	16.000 briques à 300 fr le 1000	4800	—
	pour obs. Hôpital et we Hôpital		
		12.000	
	d'orge mille fr 27 11.		
	628	le point de vue l'art.	

FACTURE

N° 26

(04)

Regie Briques

Ruben Geri

Le 7 mai 1949

M CAC Ruben Geri

Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 35013

Mai 49	32.000 briques	300/1000	9600	-
	3.300 briques	900/1000	2970	
	(Annexe Hqs. tel. rural)			
			12570	
	charge avec 12 quint. 1/2 quint. par			
	en 7.			
	62 B			

LC 308

CAC

re not

32515

[illegible]